



SZIGETI MAGYARSÁG



VANCOUVER SZIGET MAGYAR TÁRSASKÖREINEK TÁJÉKOZTATÓJA

Altató

Lehunja kék szemét az ég,
Lehunja sok szemét a ház,
Dunna alatt alszik a rét -
Aludj el szépen, kis Balázs.

Lábára lehajta fejét,
Alszik a bogár, a darázs,
Vele alszik a zümmögés -
Aludj el szépen, kis Balázs.

A villamos is aluszik,
S míg szendereg a robogás,
Álmában csöngtet egy picit -
Aludj el szépen, kis Balázs.

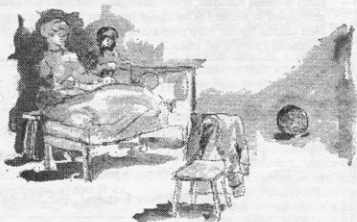
Alszik a széken a kabát,
Szunnyadozik a szakadás,
Máma már nem hasad tovább -
Aludj el szépen, kis Balázs.

Szundít a labda, meg a síp,
Az erdő, a kirándulás,
A jó cukor is aluszik -
Aludj el szépen, kis Balázs.

A távolságot, mint üveg -
Golyót megkapod, óriás
Leszel, csak hunyod le kis szemed
Aludj el szépen, kis Balázs.

Tűzoltó leszel s katona!
Vadakat terelő juhász!
Látod, elalszik anyuka -
Aludj el szépen, kis Balázs.

József Attila



KÖSZÖNTJÜK AZ ÉDESANYÁKAT!

SZIGETI MAGYARSÁG
VANCOUVER SZIGET
MAGYAR TÁRSASKÖREINEK
TÁJÉKOZTATÓJA

FELELŐS KIADÓ:

Rátkai István

a Victoriai Magyar Társasok elnöke

Hungarian Society of Victoria
PO BOX 8188
Victoria, BC V8W 3R8
e-mail: vichun@telus.net

Megjelenik minden 2. hónapban.

A tagsági díjban a lap
ára bennefoglaltatik.

Beküldött kéziratokat, fényképeket

nem örzünk meg
és nem küldünk vissza.

A cikkek, írások nem feltétlenül
azonosak a szerkesztőbizottság,
vagy a vezetőség véleményével,
azokért mindenkor írójuk felelős.
A székeséges javítás és rövidítés
jogát fenntartjuk!

FŐSZERKESZTŐ:

Butz István

SZERKESZTŐ:

Szy Mária
658-1564

MUNKATÁRSAK:

Hazai Gábor
Fisher-Fisai Judka
Kovács Andrea
Pelvay Mária

NANAIMOI MUNKATÁRS:
Pintér László (250) 248-9186

*Hungarian Cultural
Society of Nanaimo*
PO BOX 85
Nanaimo, BC V9R 5K4

Következő lapzárta: június 20.

Adományok:

Dobozy E	20.00
Holman R	20.00
Névtelen	20.00
Pávdy M	20.00
Virág P	25.00

Köszönjük!

A címlapon:
József Attila verse a
Virágokert
Olvasmányok a magyar
irodalomból
Csapó Ferenc illusztrációja

A vezetőségi gyűlés hírei

2000. március 28.

- Rátkai I. 5:00-kor a gyűlést megnyitja.
- A vezetőség a műlhavi jegyzőkönyvet elfogadta.
- Folyamatban lévő ügyek:
 - Anyák napja: április 30-án. Szervezi: Péter Mihály és Székely Imre;
 - Folkfest: Butz I. és Rátkai I. szervezésével veszünk részt;
- Szigeti Magyarság:
 - Egy új, állandó jellegű rovat lesz - Esemény Naptár/Rendezvények - címen, melyben az elkövetkezendő rendezvényekről fogunk tudósítást adni.
 - Beszűntetjük azok hirdéseit, akik eddig még nem támogattak az újságot adományaikkal. Helytelennek tartjuk, hogy üzleti hirdetésekért a társaság tagjai fizessenek.
- Vezetőség: Rátkai I. javaslata a számítógépek és Internet vonal használatáról társasköri célra.
- Pénzügyi beszámoló: Jelenlegi befektetés összege: \$240.000.
 - Rátkai I. javasolja, hogy pénzünket fektessük be 60.000 dolláros részletekben, mely összegig a kanadai kormány biztosítja a befektetést.
- A Március 15.-i ünnepségünk jól sikerült, melyet az Irodalombarátok Köre rendezett Zalánfy Sara vezetésével.
- Új ügyek:
 - Esetleges költözködés a jelenlegi helyünkről a St. Patrick templomba;
 - Szükség van egy fűtött raktárhelyiségre. Rátkai I. intézi.
- Következő gyűlés: 2000. április 25.

2000. április 25.

- Rátkai I. a gyűlést 5:00-kor megnyitja.
- A múlt havi jegyzőkönyv felolvasása és elfogadása.
- Két vezetőségi tag hiányában nem voltunk döntőképesek, így "komolyabb" ügyeket nem tárgyaltunk meg.
- Beadvány a tagságtól 26 aláírással: támogassuk a magyarországi árvízárvízmentesítést 10.000 dollárral. Döntést elhalasztottuk. Eddigi adományok: Református gyülekezet: 400.00, katolikus gyülekezet: 200.00.
- St. Patrick Templom: nem költözünk, maradunk a jelenlegi helyünkön.
- Keresünk egyéneket, akik tudnának tolmácsolni, segíteni Victoriába érkezett fiatal magyar bevándorlókon.
- Levél Wojatek Károlytól: ajánlja a Hungarian Textbook and Grammar könyvét. A Társaság megvásárol 50 példányt és önkénteségi áron fogja továbbítani azokat.
- Déki Lakatos Sándor fellép zenekarával május 11-én. Jegyek kaphatók a vezetőségi tagoknál.
- Következő gyűlés: 2000. május 30.

Jön Folkfest 2000!

Az idén kilenc napos lesz a Folkfest Július 1- 9-ig.

Hely: Belső-Kikötő (Inner Harbour)

Támogassuk önkéntes munkánkkal Társaskörünket!

Várjuk a jelentkezőket!

Hívjuk Kövér Katalint Tel: 383-3470

Esemény Naptár - Rendezvények

A víz az úr

Július 1 - 9: Folkfest

Az idén is részt veszünk. Ez évben kilenc napos lesz a Folkfest, július 1-től 9-ig fog tartani. Butz István elvállalta a vezetést, Rátkai István segítségével. Kövér Katalin elvállalta a dolgozók szervezését. Sok segítségre lesz szükség, mint mindig. Jelentkezzünk Kövér Katinál. Tel: 383-3470.

Szeptember 2-4: Saanich Fair

Részt veszünk itt is. Kis-Tóth Erzsébet elvállalta a szervezést és képviselni fogja a Társaságot az előzetes gyűléseken. Következő számunkban adunk ismét felvilágosítást.

Szeptember 23: Folkfest vacsora

A Társaskör megvendégeli a Folkfest és a Saanich Fair-en részt vett dolgozókat. Nem dolgozó hozzátartozók önköltségi áron vehetnek részt.

Október 22: Október 23-i megemlékezés.

Az Irodalombarátok Köre fogja az ideai megemlékezést rendezni.

December 17: Karácsonyi ünnepély.

December 31: Szilveszter.

Isztentisztelet: Minden hónap első vasárnapján. Kivételek alkalmakkor Vietorisz tiszteletes úr jelenti a változást.

Szent Mise: Hirdetések szerint.

Könyvtári délután: Rendszeres összejövetel, az időpont hirdeteve.

Magyar iskola: Az iskolaév szombat délelőttjein.

Irodalombarátok Köre: Rendszeres összejövetel, hirdeteve.

Vezetőségi gyűlés: Minden hó utolsó keddjén.

E címmel hívtuk fel társaink figyelmét pontosan egy évvel ezelőtti újságunk május-június számában, szülőházainkban súlyosra fordult helyzetére. Itt vagyunk egy évvel később és ismét árvíz alatt fekszik a Tiszántúl, harmadszor, az utolsó három év alatt.

Milyen súlyos most a helyzet? Nézzük mit közölnek az otthoni újságok és televíziók.

... *Katona Kálmán miniszter: Szükség van az éberségre és védekezésre, de a nehezen már túl vagyunk. A szaktárca védekezési költségeit jelenleg 11,5 milliárd forintra becsülik, a helyreállításra további hatmilliárd forintos kell fordítani. 400 ingatlan vált lakhatatlanná, melyeket újjá kell építeni.*

... *A MÁV korábbi közlése szerint a kár 1,6 milliárd forint.*

... *Belvíz miatt az ország 91 belvízvédelmi szakaszából 61 területen van érvényben védekezési készülség. A belvízzel borított területek nagysága napi több ezer hektárral csökken. A túlmedvesedett területek adatait is beleértve a Földművelésügyi és a Vidékfejlesztési Minisztérium szerint 155 ezer hektárt érint a belvíz, amelyből 97 ezer hektár a vetés-szántó. A belvíz elleni napi védekezési költség 17,8 millió forint.*

... *Szolnok és Bácskiskun megyében az árvíz okozta közúti károk 3-4 milliárd forintra tekinthetők.*

... *Továbbra is rendkívüli (védekezési) fokozat van érvényben Vásárosnemény, és a déli országhatár között és a Tiszát tápláló mellékfolyók védvonalain ... a szakemberek szerint a gyorsuló apadás ellenére is számolni kell árvízjelenségek kialakulásával még több mint 1600 km hosszan.*

Így, immár harmadszor folyik a gyűjtési akció otthon, a szomszédos országokban és mindenütt, ahol magyarok élnek hazájuktól távol. Társaskörünk tagjai, - felhívás nélkül - azonnal megkezdtek a gyűjtést a károsultak javára és az összegyűjtött adományokat már e hónap végén eljuttatjuk az arra rászorulóknak. Innen, messze távolból nehéz felmérni a kárt és különösen a katasztrófával járó személyes fájdalmakat. Pénzbeli adományokkal csak az anyagi nehézségeken tudunk valamelyest segíteni és csak a gyors talpraállás tud enyhíteni valahogy a személyes veszteségeken. Éppen ezért meg kell tennünk mindent, hogy minél gyorsabban és hatékonyabban segítsünk bajba jutott honfitársainkon!

Természetesen a jóindulat, a gyűjtés és minden egyéb más segítség nem lehet megoldás az árvíz veszedelemmel kapcsolatos problémákra. Messzeemenő, komoly árvízvédelmi tervekre van szüksége az országnak, hogy ezek a csapások a jövőben ne forduljanak elő. Nemcsak mi, hanem szomszédaink is érdekelve vannak ebben a kérdésben és éppen ezért közös természetvédelmi politikát kell kidolgozni a Kárpát-medencében. A térség minden országának létfontosságú érdeke az árvizek kiküszöbölése.

Az idén is meghívta Székely Imre grafikus művészt az Art Gallery of Greater Victoria a helyi művészek alkotásaiból rendezett kiállításra.

A rendezvényre július 15-én kerül sor az Art Gallery kertjében és utcájában, a Moss St.-en. Várjuk kedves magyar látogatóinkat!

KÖSZÖNTÖTTÜK AZ ÉDESANYÁKAT

Április 30-án tartottuk az anyáknapjaink ünnepségünket. A kb. 50-55 megjelent vendég kellemesen szórakozott a jól megszervezett műsoron. A magyar iskola növendékei, Békés Annelies és Portia, Dukai-Branscombe Emese és Fröhlich Dóra és Robi kedves kis versekkel és énekszámokkal köszöntötték az édesanyjákat. Utána virágot és Székely Imre által készített magyaros lino nyomtatokat adtak át anyukáiknak.

A gyerekek után felnőtt szereplők szórakoztatták a közönséget versekkel, dalokkal és zene számokkal. Az ünnepi díszbeszédet Rátkai István elnökünk tartotta. A megemlékezés befejezésékor Butz István és Székely Imre egy-egy szál székfűvel köszöntötte a megjelent hölgyeket. A műsor után kávé, tea és finom sütemény várt mindenkire.

Köszönet Péter Mihálynak és mindenazoknak, akik valamilyen formában hozzájárultak az ünnepség sikeréhez.



Felső sor: Békés Anna és Portia; Középső sor: Fischer Becky, Fröhlich Dezső, Dóra és Robi; Péter Mihály, Fischer Becky és Judit, zongorán kísér Hazai Magda; Alsó sor: Dukai Emese, Virág Zoli; Virág az édesanyjainak - Butz István

Anyák napja

A múlt század kezdete óta május havának első vasárnapján az édesanyákat ünnepeljük. Anyának lenni csodálatos élmény, amely nagyon sok érzésből tevődik össze. Egy férfi erről nem sokat írhat és mondhat. Csak a saját mondhatja el érzéseit azokról a hónapokról, amely a kis, újonnan jött poronty megérkezése előtt eltelik boldog reményekkel, izgalommal, várakozással és aggodalommal. Még meg sem születünk és jövendő anyánk már aggódik értünk, vajjon 10 ujjal, nyitott szemekkel, egészségesen érkezünk-e a családi házba? Ez az anyai féltés, aggodás elkísér minket gyerekkorunktól végig, mindaddig, amíg anyánk él és szemmel tart minket. Számára soha nem nővünk fel teljesen, valahogy szerető anyai szive úgy véli, hogy nem tudjuk magunk sorsát kellően irányítani és az ő vezérlésére, tanácsaira mindig szükségünk van.

Idén, május 7-re esik az anyák napja. Virággal, ajándékkal köszönjük meg édesanyainknak a szerető gondoskodást és kérjük bocsánatát, amiért oly gyakran okoztunk szomorúságot neki. Akiknek módjukban van ezt tenni, azok szerencsésnek mondhatják magukat. De nagyon sokan vagyunk olyanok, akik számára az édesanya már csak egy megfakult fényképről mosolyog vissza és a virágot is már csak a sírjára tehetjük. Sokan vannak olyanok, akiknek még ez sem adatik meg a távolság és egyéb körülmények miatt.

A világban, amelyben élünk - nem sok irgalmat és szeretetet tapasztalunk embertársainktól, de még a legkegyetlenebb körülmények között is felmerül a kíváncsi, hogy az anyákról ne feledkezzünk meg és az év egyik napját szenteljük tiszteletükre. A több ezer éves múltra visszatekintő görög mitológiában már megünnepelték Rhea emlékét, aki az olymposi isteneket szülte. A római Palatium őrsége fegyverbe lépett és tisztelet, ha állapotos asszony ment el előttük. A XVII. századbeli Angliában Hűsvét táján Mothering Sunday ünnepnapot vezettek be és a gazdagok biztatták szolgálóikat, hogy ezt a napot édesanyjukkal töltsék el. Az Egyesült Államokban 1872-től Julia Ward Howe minden évben Bostonban szervezett ünnepi misét és megemlékezést az anyák tiszteletére. Ugyancsak az amerikai Anna Jarvis 1907-ben Philadelphióban indított mozgalmat, hogy az USA minden államában jelöljenek ki egy napot az anyák megünnepelésére. Fáradozása eredménnyel járt, mert 1914-ben Woodrow Wilson minden május havának második vasárnapját hivatalosan az Anyák Napjává nyilvánította. Ez az ünnep azóta az egész világon elterjedt és ha nem is ugyanazon a napon, de május valamelyik napján az anyákat ünnepeljük és emlékünek áldozunk.

Nem vagyunk egyformák, nem gondoljuk egyformán, eltérnek véleményeink sok mindenben, de valószínű, hogy az Anyák megünnepelésében az egész cmeriség egyöntetűen egyet ért.

H.G.

Irodalmi Hírek

Április 17-én az Irodalombarátok Köre, Fischer Jutka soros elnök rendezésével, "Humor és Magyar" címmel nagyszerű vidámmestrel szórakoztatta a megjelenteket.

Moldova György: "Ajándék a nagybácsinak" c. humoros írását Pintér Leyla olvasta fel. Szy Mária: Héczy Iván "Melyik filem cseng" vidám kis novelláját adta elő, majd Vitorisz Lajos tiszteletes Wass Albert "Hanti tanár úr megérkezik Amerikába" című könyvéből olvasott fel tréfás részleteket.

Mikszáth Kálmán "Két választás Magyarországon" című művéből, Fischer Jutka "forgatókönyve" alapján Baltzer Lenke, Sándor Gabriella, Kövecses Tamás, Pelvai Mária, Fischer Miklós, Nyers Ferenc, Hazai Magda és Fischer Jutka adták elő Dr. Katángy Menyus nősülésének humoros történetét. Dr. Katángy, a lusta, naplopó orvos, a praxisorfi fürdőhelyen olyan igyekezettel akarta a szorgalmas és nagy praxissal rendelkező orvos benyomását kelteni, hogy ezzel az energiával és becsülettel orvosi munkával meg is gazdagodhatott volna. Így azonban felkelte a csinos, de elszegényedett Klára baroness figyelmét, aki ravasz fondorlattal elvette magát az orvossal. Az esküvő után kiderült, hogy kölcsönösen egymás csapdáiba estek. Az újdonsült feleségnek fillér hozománya sincs és Dr. Katángy pedig nem rendelkezik praxissal.

Az est befejezéseként Baltzer Lenke és Fischer Miklós a pesti kabarék műsorából ismert, nagyon közkedvelt Haccse és Sajó bohózatokból mutattak be jelenetet. A vidám est után, a megjelenteket gazdag büfé várta és a szokott beszélgetés, diskurálás után mindenki mosollyal, jókedvűen távozott.

Öröndöztes jelenség, hogy az Irodalombarátok Köre hallgatóinak száma állandó emelkedést mutat és rendezvényeinken egyre több új vendég jelenik meg.

H.G.

Az **Irodalombarátok Köre** következő összejövetelre:

Kosztolányi Dezső költészet
Székely Imre előadásában

Időpont: 2000. május 15-én hétfőn,
este 7:30-kor

Erdélyi Szépművés Céh
Vitorisz Lajos előadásában

Időpont: 2000. június 19-én hétfőn,
este 7:30-kor

Hely: Foxborough Clubhouse.
Cím: 4318 Enily Carr Dr.

Mindenkit szeretettel várunk!

Márciusi 15. ünnepségünkről ...

A március 15.-i ünnepélyt ebben az évben is a Magyar Irodalombarátok Köre rendezte. Társaskörünk elnökének, Rátkai Istvánnak megnyitó szavait követve, Zalánfy Sara, az Irodalombarátok sors elnöke, szép és hangulatos ünnepi megemlékezését, hazánk lánglelkű költőjének, Petőfi Sándor költészetének szentelte.



Rátkai István köszönti a megjelenteket

Mivel Petőfi halálának 150 éves évfordulóját a múlt évben ünnepelték Magyarországon, így, mi victóriai magyarok egy kis késéssel pótoltuk a mulasztást. Nincsen a magyar költészetnek még egy alakja, aki elé a sors olyan gazdagon tárta mindazt elébe, amire költőnek szüksége van: a nemzeti újjászületés hajnala. A XIX. sz.-ban nemzetünknek különös célja volt a költőivel, amikor romantikus elképzeléssel, a "költő-apostol" eszménye jegyében, a költőt Isten küldöttének tartotta.



Kövecses Tamás szaval, mellette Zalánfy Sara a műsor vezetője

Jellemző nemcsak Petőfíre, hanem általában az egész, forradalom előtti optimista hitre, hogy máról holnapra egy csapásra megváltozhat a világ, beteljesülhetnek az emberiség évezredek álmai. Ma már jól tudjuk, hogy sajnós, ez nem így van. De akárhogy is közelítjük meg ezt a kérdést, egy biztosat tudunk: Petőfi mégiscsak "lángoszlop" volt, mint a bibliai Mózes, aki a

Kánaán felé vezette a népet. S, hogy ez mégsem sikerült neki azonnal, annak már nem ő volt az oka. Az ünnepélyen sok szép vers hangzott el. A szavalók: Szy Mária, Hazai Magda, Székely Imre és Kövecses Tamás mind szépen, nagy átéléssel tolmácsolták ezeket a verseket. De nemcsak ők szavaltak, hanem csöndesen velük együtt mondtuk magunkban az ismerős sorokat, hiszen azokat valamikor "réges-régen" meg kellett tanulnunk az iskolában. Ezek a gyönyörű versek, amelyekre, ha imitt-amott hézagosan is emlékezünk, mindannyiunk szívébe véstétek.



Székely Imre a Nemzeti dalt szavalja

S ebben van a Petőfi költemények varázsa, tömegekre ható ereje, hogy mindenkire szól. Így történhetett, hogy több Petőfi vers a nép ajkán dallá alakult. Zeneszerzőink: Egressy Béni, Kacsóh Pongrác is merítették Petőfi "kincstárából". Ki ne ismerné a "János vitéz" c. daljáték (Kacsóh Pongrác) elbűvölő dallamait? Az irodalmi délután zenei élményt is tartogatott részünkre, lemezzől hallhattunk egy "csokorra-valót" ezekből a dalokból, híres operaénekesünk, Simándy József és Ilosfalvy Róbert tolmácsolásában. Az ünnepséget a Himnusszal fejeztük be, majd a sors elnökünknek, Zalánfy Sarának, a jól sikerült előadásért átadtuk az asztali "dekorációt", vagyis: a csodaszép nemzetiszínű virágcsokrot.



Hazai Magda szavalata

Hirhedett zenésze a világnak: Sándor János

Hirhedett zenésze a világnak,

Bárhova juss, mindig hű rokon!

Ezekkel a sorokkal kezdi Vörösmarty a "Liszt Ferenchez" című versét. Majd később így folytatja:

Nagy tanítvány a vészek honából,

Melyben egy világnak szíve ver.

Vörösmarty és Liszt óta már sok-sok év telt el, s időközben jöttek az újabb "hirhedett zenészek" a "vészek honából", akik a világ legnagyobb hangverseny termeiben képviselték hazánkat. Az elmúlt évtizedekben Európa és Észak-Amerika színpadjain üstökösként tüntek fel a magyar zenészek, s főképpen, az immár sztárként ünnepezt karmesterek, mint: Solti György, Reiner Frigyes, Ormándi Jenő, Doráti Antal, Kertész István, és Joó Árpád.

Mi, victóriai magyarok pedig büszkéek vagyunk arra, hogy nekünk is jutott egy, a "hirhedett zenészek" sorából. Sándor János 1995 óta a UVIC zenekar és kórus, továbbá a Greater Victoria Youth Orchestra kinevezett zenei igazgatója. Visszatekintve az eddigi victóriai szerepléseire, szinte nem volt olyan hangversenye, ahol a hallgatóság soraiban ne lett volna számos zenerajongó magyar. János, mint nemzetközi hírű, köztudott karmester, mindannyiunkat büszkeséggel tölt el. Miután megjelent Victóriában, szinte az első pillanattól kezdve megnyerte nemcsak a barátok, ismerősök szívét, de a kanadai hangversenyelátogató közönség szívét is. Ez talán kedves és meggyerő modorának is köszönhető. Mi barátok mindig élvezzük humorát, amely főképpen szellemes anekdótázó képességében nyilvánul meg. Egyik kedvenc szavajárása: "Ez még mind semmi!" Rendszerint ezzel vezeti be az újabb történetét.

Valószínű, hogy ez a mottó vezérelte, amikor úgy döntött, hogy maga mögött hagyja négy évtizedes magyarországi karrierjét, és újat kezd Kanadában. Mindezt abban a korban döntötte el, amikor mások már nyugdíjba mennek. Azonban az új élet sok új nehézséget is jelentett, mivel János, már nem túl fiatalon, rengeteget vállalt magára. Az elmúlt években szinte reggelről estig az egyetlen tanít, esténként zenekari és kóruspróbák várják, s nagyon sokszor a szabadidejét áldozza fel ezekre. Azonban az elért eredményt kárpótolja a sok fáradságért. Egyik legnagyobb eredményt akkor érte el, amikor, a múlt szombat Kodály: "Psalm Hungaricus"-át betanította az egyetemi kórusral magyarul! Nagyszerű hangversenyei révén, művészi tehetsége, rátermettsége egyre jobban "bizonyított" tény, amit a helybéli zenei élet "moguljai" is kénytelenek voltak tudomásul venni. Ez év január 26.-án a Times Colonist-ban megjelent szép méltató cikk róla. A cikk írója főképpen azt hang-súlyozta, hogy bámulatra méltó az az energia és ifjú lelkesedés, amellyel János képes "kézben tartani", és dirigálni kétszáz főnyi kórust, plusz a zenekart. Ehhez a "szakmai" tudáson kívül kiváló pedagógiai

érzék is szükséges. János ért a fiatalok nyelvén, ennek is köszönhető, hogy diákjai szeretik. Így válik lehetségessé, hogy egy a zenekari fiatalok, mint a kórustagok a dirigenssel együttműködve pozitív hozzáállással a legjobb tudásukat nyújtják.

János a budapesti Liszt Ferenc Akadémián végzett. Először az ütős hangszerek tanszékén szerzett diplomát, amivel a Magyar Rádió Zenekarban kapott állást. Azonban érdeklődése hamarosan a karmesteri pálya felé fordult, így visszatért az Akadémiára, ahol "kitanulta" a karmesterséget is. Úgy döntött, hogy ezen a pályán folytatta karrierjét. Még, mint akadémiai növendék, Franciaországban részt vett egy nemzetközi karmester versenyen, ahol harmadik helyezést ért el. 1961 és 75 között először mint a Pécsi Nemzeti Színház operakarmestere és a világhírű Pécsi Balett vezetőkarmestere működött. 1968-ban alapító tagja lett a hivatásossá vált Győri Filharmonikus Zenekarnak, mint a zenekar igazgató karnagya. 1975-ben kineveztek karmesternek a Magyar Állami Operaházba. Az itt töltött évek alatt operaházi munkája mellett, 1986-89-ig a Budapesti Színház és Film művészeti Főiskola zenei fakultásának vezetője lett. 1961-től különböző együttesekkel rendszeresen vezényelt külföldön és mint meghívott vendégkarmester több mint húsz országban szerepelt. A Győri Filharmonikus Zenekarral és a Budapesti Filharmonikus Társaság Zenekarával több mint 30 lemeze és CD felvétele készült. A győriekkel a mai napig sem szakadt meg a kapcsolat, rendszeresen vezényel a zenekar nyári fesztiválján. 1998-ban, a zenekar alapításának harmincadik évfordulóján a Győri Filharmonikus Zenekar Örökös Tagjává választották.

A hetvenes években János aktív közreműködésével, megalakult a Jeunes Musicales nyári nemzetközi zenei tábora Pécsen. János, aki lélekben mindig is az ifjúság közé tartozott, nyarant "kikapcsolódásképpen" lelkesen dolgozott a táborban. A tábor sikeréről a hír hamarosan eljutott külföldre, aminek az lett az eredménye, hogy Jánost a világ minden részéből kezdték hívti, hogy ifjúsági zenekarokat vezényeljen. Az albertai Banff-en tartott fesztiválra egymás után hat alkalommal kapott meghívást. Ezek a vendégszereplések vezettek el aztán ahhoz a vágyhoz, hogy Kanadában folytassa életét és karrierjét. Ez a vágya 1991-ben teljesült, amikor négytagú családjával, megérkeztek Victóriába. Ebben a családban "túlsúlyban" vannak a zenészek, mivel János felesége, Mária hegedűművész, leányuk, Gabriella is szépen hegedül, Zsolt fiuk pedig gitározik, énekel és dobol.

"Hazánk nagy fiának", Sándor Jánosnak kívánjuk, hogy még sok-sok évig vezényeljen nekünk. Továbbá, azt is szívből kívánjuk, hogy mi, zenerajongók is jó sokáig örülhesünk annak.

NANAIMOI ÉRTESETŐ

TAGGYŰLÉSEINKRŐL:

Március 5:

- Az elnöki köszöntő és a Himnusz után a jegyzőkönyv és a pénztári beszámoló hitelesítése következett. Majd felolvasásra került Szamecz Tibor, Egyesületünkhez írott levele és a vezetőség által jóváhagyott választásáról, melynek szövegét egyöntetűen elfogadta a tagság és tapsal fejezte ki helyeslését.
- Az előterjesztett meghívó-levél ügyét Bartalus Ilona zenetanár Kodály módszerének előadására a tagság nagy többségben leszavazta.
- Elnökönk, Kurucz Mária felsorolta és jellemezte Klubunk februári eseményeit, és köszönetet mondott azoknak, akik a sikereink megvalósításában aktívan részt vettek. Ezek után a márciusi események teendőit tárgyaltuk meg.
- Elnökönk javasolta, és jó ötletnek találtot mind a vezetőség, mind pedig a tagság részéről, hogy a jövő gyűléseket költőink egyik versének felolvasásával zárjuk be. Ezúttal Gergelyné "Ha én repülni tudnék" című verse került felolvasásra.
- Köszöntöttük március szülötteit: Bakos Tibor, Besenczi Irén, Bölcz Béla, Kincses Rózi, ifj. Kurucz János, Kurucz Melinda, Pintér Marika és Zsigrai Margit.

Április 2:

- Elnökönk üdvözlő szavai és a Himnusz után a rutinos jegyzőkönyv és pénztári beszámoló hitelesítése következett.
- Elnökönk részletezte a márciusban történt eseményeket, és megköszönte mindenki segítségét, kiemelve Csorba Éva kozmetikai napját, melyen diákjaival kicsinosította és megfiatalította hölgyeinket, és a \$270-os bevételt Egyesületünknek adományozta. Azonkívül nagy tapsal köszöntük meg Madarász Mária-nak a Március 15-i ünnepély szakszerű megrendezését. Külön üdvözlöttük Bedő Bertet, aki hosszas gyengélkedés és kórházi kezelés után ismét megjelent köreinkben.
- Elnökönk javasolta, hogy ezentúl minden gyűlés után készítsünk vacsorát, amit \$7.50-ért ha húsos étel, illetve \$5.00-ért ha csak húsnélküli tészta étel, adunk el. Így nem kell hazasietni vacsorára, és több idő kerül beszélgetésre. A javaslatot elfogadtuk és jóízűen fogyasztottuk el a gyűlés után a Kurucz Mária készítette első ilyen vacsorát. Persze szóba került a főzés, felszolgálás és a mosogatás megszervezése: szakácsok és segítők jelentkezés útján lesznek megkérve, az étel a konyha ajtaja előtt lesz kiadva, szennyes edényeket az erre készült kocsin fogja összegyűjteni egy erre vállalkozó személy.

- Elnökönk megköszönte Töröcsik Ilonkának, hogy a lebetegedett Hunyor Gyuri helyett képviselte Egyesületünket a bingon. Az újabb bingo szabályzat megkívánja, hogy két egyén képviselje az egyesületet. Így az áprilisi két bingora Fisztner Feri mellé Kurucz Mária és Pintér László jelentkezt.
- Elnökönk ezek után kiosztotta tanulóinknak az ez évi ösztöndíjakat: Ferecz Tamara, Filő Katalin, Jennifer Gourley, Kincses Natasha, Kraus Cythia, Kurucz Melinda, Chris Madarász és Tóth Éva.
- Kurucz János hozzászólásában tudtunkra hozta, hogy egy négytagú cigányzenekar vendégszerepel M.országról szeptember 25 és október 5-e között. A tagság elfogadta az indítványt, hogy október elsejére, a taggyűlésünk utánra meghívjuk őket. János elvállalta, hogy kapcsolatba lép az útjuk szervezőjével, és megpróbálja lefoglalni őket.
- Felköszöntöttük áprilisi szülötteit: Bedő Bert, Hajdú Zsuzsa, Hunyor Gyurka és Kecsmár János. Bedő Bertnek fennállva énekeltek el a "Happy birthday to you"-t, mivel 3 napon belül van a 75. születésnapja. Felesége, Anni tölthetőközpontját és tartás is hozott az alkalom megünneplésére, és elszavalta Berthez írt "A fehér sapka" című versét a gyűlésünk befejezésére.

MÁRCIUS-ÁPRILISI ESEMÉNYEK:

Március:

- 5: Taggyűlés.
- 18: Csorba Éva kozmetikai napja.
- 19: Az 1848-as megemlékező ünnepély Madarász Mária rendezésében: koszorúzás, Himnusz, elnökönk üdvözlő szavai, Blaskó Júlia szavalata, Pintér László ünnepi beszéde, Mandalik Ferenc szavalata, Fisztner Candice zongora előadása, 48-as dalok közös éneklése és bezárólag a Szózat eléneklése. Az ünnepély után istentiszteletet tartott Vitorisz tiszteletes úr.
- 26: Opera vetítés: Pillangókisasszony.
- Délután 5 órakor katolikus szentmise Pesznyák Béla plébánossal és két vendégszégben nála lévő újdíeki paptársával. Igazán emlékezetes marad számunkra ez a hűsvétra előkészítő szentmise.
- 31: Az irodalmi esten Pintér László ismertette Fáy Ferenc életét, irodalmi munkásságát.

Április:

- 2: Taggyűlés.
- 16: Hűsvéti istentisztelet.

NANAIMOI ÉRTESETŐ

- 22: Húsvéti tojáskeresés a gyermekeknek. 36 magyar kisgyerek kapott ajándékot, akik lázasan keresték az udvarban elrejtett színes tojásokat, majd odabent megkapták a Besencziék által ízlésesen becsomagolt ajándék-kosarakat. Öröm volt látni a csomagokat igaztalan bontogató kisebb-nagyobb gyerekeket. A "nehéz munka" után hotdog és üdítők várták a résztvevőket.
- 23: Irodalmi est elmaradt. A legközelebbi, szeptember végén lesz megtartva.
- 30: Az opera délutánon Verdi életéről vetítettünk filmet.

MÁJUS-JÚNIUS ESEMÉNYNAPTÁRA:

Május:

- 7: Taggyűlés du. 3 órakor. Utána anyák napi vacsora.
14: Istentisztelet du. 1 órakor.
21: Empire Day Parade. Kurucz János vezeti az uszály díszítését, hozzáértő segítséggel.

Június:

- 4: Taggyűlés du. 3 órakor, utána vacsora.
18: Istentisztelet du. 1 órakor.

EGYÉB KÖZLEMÉNYEK:

Boda Kálmán komoly műtéten esett át április elején. Ez úton kívánunk Kálmánnak gyors felépülést és mielőbb szeretnénk viszontlátni klubunkban.

Gratulálunk Baán Kathy-nek nemrég megszerzett "Public Relations" diplomájához, melyet 5 évi nehéz munkával érdemelt ki a victoriái egyetemen.

Szeretettel fogadjuk köreinkben Bakos Magda két leány testvérét, Csöpit, akit már jól ismerünk és Katit, akivel csak páran találkoztunk eddig. Jó szórakozást és kellemes nyaralást kívánunk nekik. (Nem tudjuk, hogy sajnáljuk-e vagy irigyeljük Tibit a három hölgy társaságában.)

Összeállította Pintér László

AZ IRODALMI EST ÖSSZEFOGLALÓJA

Fáy Ferenc élete és munkássága.

Sajnos Fáy Ferencet nem ismerjük úgy és annyian, mint ahogyan ő megérdemelné. Ő az egyik legjelentősebb külföldön élő lírai költő a II. világháború utáni időszakból. 1921-ben született Pécelen.

Középiskolái befejezése után elvégezte a Ludovika Akadémiát és kiképzőtisztként szolgált a világháború alatt. Mint századparancsnok került amerikai fogságba, de kiszabadulása után Franciaországból hazatért. Édesanyja utáni nagy szeretete hazá vonszotta.

Egy ideig dolgozik, megnősül, kislánya születik, de rövidesen őt is osztályidegené nyilvánítják, és először internálják, majd népbírósg elé állítják. Az ÁVO puhított eljárása következtében rabkórházba kerül, ahonnan sikerül megszöknie. Jugoszlávián és Olaszországon keresztül kerül Kanadába. Közben felesége elvált tőle, és ő is újra megnősül, mely házasságból két fia és három lánya születik. Szűkos körülmények között élnek Kanadában, mint akkortájt éltek a menekültek, a D.P.-k. Dolgozott mint dohánytörő, bányász, favágó és sokszor volt munkanélküli is.

Professzor Kirk Conell felfigyelt költői tehetségére, és állást szerzett neki az Iskolaszéknel, Torontóban. Itt dolgozott haláláig, melyet második szívrohama okozott 10 nappal 60. születésnapja előtt. Mint legtöbbünk, akik elszakadtak a szülőföldtől, Fáy Ferenc is sóvárogva ír hazájáról. Hazájához való örökös ragaszkodása, a honvágy begyógyíthatatlan sebe érződik át költeményein. Így ír a Hazám című versében: "Ki vagy te, hogy visszafajj/ szik-verte órák sebhelyén/ téged fordít ki az ásó,/ s te nyílsz ki ujjaim hógéjn/". Fáy, költeményeinek megszervezettségével alkot. Nincs egyetlen költeménye sem, mely pózokat halmozó, nyelvi cifraságokat rázó, avagy mesterkelt volna. Verseinek rimelése természetes, nem erőltetett, és mondanivalójuk első olvasásra érthető. Az "anyámsírató" versei is gyönyörűek. Legyen példa erre két verséből az idézet: (Az első fogolylap hazá): "Folynak a vágák, végre jutottam/ Nyolc kicsi sorba messze futottam/ Mindenik szó, itt csókokat áraszt/ Küldöm anyámnak, s várom a választ." (Anyám): "Bő minden rajtam.... és kopott/ egem alá befúj az ősz/ dermesztő szél. - Én nem fogok/ halálodba sem belenőni".

Az ő költeményeiben is megtalálhatjuk az úgynevezett "perlekedést az Istennel" motívumot. Ilyen verse az "Új lázadás előtt", melyből való a következő idézet: "De így Uram, még sose vertél./ soha nem rugott így a lábad./ s égőbb trónnal nem kedveskedtél/ Uram, még soha Zápolyáknak, mint a mi, mai trónusunk."

Legszébb verseinek felolvasásával és megtárgyalásával fejeztük be az estét.

Pintér László



Képes beszámoló rendezvényeinkről



Március 15-i ünnepélyen a koszorúzók:
Pintér Mária, Madarász Mária és Kurucz Mária



Húsvéti szentmisénk
Pesznyák Béla plébános két újvidéki paptársával



Mandalik Ferenc a Nemzeti dal szavalja



A vezetőség tagjai 2000-re:
Balról: Pintér László, Kurucz Mária, Szamosi Gábor, Tölgyesi Hanna,
Besenczi István, Baán Ilona és Bakos Tibor

Vadas Ágnes Victoriában

A múlt hónap 29.-e újabb zenei meglepetést tartogatott a helybéli magyar hangversenylátogató közönség részére. Vadas Ágnes hegedűművész Bruce Vogt zongora kíséretével jöteknye célú hangversenyt adott a Victoria Conservatory of Music kamaratermében. A gazdag műsoron Brahms, Debussy, Tartini, Szymanowsky, Bloch és Bartók művei szerepeltek. A Times Colonist május elsejei számában elismerő cikk jelent meg az eseményről.

Vadas Ágnes mögött rendkívül gazdag és hosszú zenei életpálya áll. Csodagyermekként indult el, hat éves volt, amikor először szerepelt a budapesti Zenekadémián. Az országot az 56-os Szabadságharc bukása után hagyta el, ami után többévi sikeres nyugateurópai szereplés következett. Végül is úgy döntött, hogy az Egyesült Államokban telepszik le, ahol évekig tanított az Indiana University-n. Ezután meghívta a texasi, new mexicói, georgiai és az ithacai egyetemekre is, majd 1980-ban a San Francisco Opera Orchestra állandó szólistája lett. 1993-ban nyugdíjba vonult, és jelenleg a "szomszédos" Friday Harbourban lakik, ahonnan Victoria szinte csak egy "ugráásra" van. Amikor a hegedűművészről elhatározta, hogy átjön Victoriába hangversenyt adni a zeneiskola javára, még nem sejtette, hogy milyen kellemes meglepetés vár ott rá. A hangverseny utáni fogadáson valóságos magyar "udvartartás" vette körül, ahol ott volt régi kolleganője, Hazai Magda zongoraművész is. Sok-sok évvel ezelőtt együtt jártak az Akadémiára. Kb fél évszázadnak kellett eltelnie, hogy a Sors összehozza ezt a két, immár "öszülő csodagyereket". A találkozás mindkettőjük részére nagyon megható volt!

Reméljük, hogy Vadas Ági ezentúl rendszeresen ellátogat hozzánk Victoriába, ahol a lelkes magyar zenekedvelő közönség tapsára mindig számíthat.

Fischer Jutka

Victoriái hírek

Gratulálunk **Fischer Jutkának**, lapunk munkatársának, akit eddig mint festőművészt ismertünk, mísem tudván arról, hogy őt a Múza az irodalom és költészet területére is bevezette. A múlt hónapban Jutka levele és műfordításai megjelentek a magyarországi Berzsenyi Dániel Irodalmi Művészeti Társaság folyóiratában, a SOMOGY-ban. A verseket a neves, mai költőtől Massimo Moretti-től fordította olaszról magyarra. A Szigeti Magyarország Fischer Jutkának további sikereket kíván a Parnasszus felé vezető úton!

Lenke Baltzer is pleased to announce the high school graduation of her 16 year old granddaughter **Dora Turje**. With her outstanding academic record Dora has obtained early admission to UBC for this fall. After recently winning the Provincial "Reach for the Top" award and trophy in June she will travel to Edmonton to take part in the National Competitions. She is looking forward to a busy summer attending Outward Bound training camp where she will train as a Camp Councillor for the YMCA.

Gratulálunk **Tornyai Magdinak**, **Kovács Andreának** és **Kiss Gézának**, miután mindhárom kanadai állampolgárok lettek a közelmúltban.

Sajnálattal közöljük, hogy helyhiány miatt nem áll módunkban az Anyák napi jelentésünkben a felnőttek műsoráról beszámolni. Ugyanezen okból maradt ki több fénykép is. Így itt fejezzük ki elismerésünket és a Társaskör köszönetét **Székelly Imre** és **leánya, Zita** és **Kövecses Tamás** szavalataiért, **Péter Mihály** énekszámaiért és **Hazai Magda** zongorakíséretéért.

MAGYAR ISTENTISZTELET

Június 4-án du. 3:00-kor
és

Július 16-án du. 3:00-kor

Queen of Peace Templom
851 Old Esquimalt Rd.

Mindenkit szeretettel vár
Victorisz Lajos tiszteletes.

Meghívó

A BUDAPESTI MÁTYÁS PINCE ÉS
BUDAPESTI KIRÁLY ÉTTEREM VILÁGHÍRÓ
CIGÁNYPRÍMÁSAI

**Déki Lakatos Sándor és
ifj. Déki Lakatos Sándor**

2000 MILLENNEMI VENDÉGSZEREPLÉSÉRE.

HELY: VICTORIA HIGH SCHOOL
DÁTUM: MÁJUS 11-ÉN
ESTE 7 ÓRAI KEZDÉSEL.

BELEPŐ: \$20.00

ÉRDEKLŐNI:
Péter Mihály 477-3716
Rátkai István 479-1773

ELADÓ

1 db. Ferenc József érem 1915-ös foglalatban,
kétfejű
sas címerrel. 50 mm átméretű. 24K.
1 db. sodrott arany karkötő. 46gr. 18K.
1 db. sodrott arany lánc. 60cm.
1 pár arany fülbevaló árpádházi mótvummal.
Bélyeggyűjtemény.
Expo 67 block prints
Magyar gyűjtemény 2 album.
v. Polgári László, Nanaimo, BC



St. Stephen's Bistro

Serving Hungarian Cuisine
Reservations: (250) 595-0995

3009 Gosworth
Victoria BC V8T 3C9

Proprietor: Steven Sajódi



**The Lilac Tree
Country
Cafe**

Chef
Proprietor
Eva Domonkos

6006 West Saanich Rd.
Victoria, BC

VENDÉGFOGADÁS

Budapesten, a pesti Dunaparton a Margit-
hid közelében, elegáns házban, önálló és
hangulatos vendégszobákban.

Megegyezés szerinti kedvező árak.

Tel: 36-30-95-47-851 Fax: 36-1-383-2815

Email: othomas@mail.datanet.hu

Clean-Right

Szőnyeg és bútortisztítás garanciával.
Hívja Tamást a 598-9448-as telefon
számon.

Sürgős esetben hívja a 882-9448-as
számot.

JANOTA MÁRTON tetőfedő mester

többéves gyakorlattal munkát vállal.

Tel. (250) 385-7059

(Bartalus Ilona és Janota Gábor fia)

New roofing - re-roofing - repairs - workmanship guaranteed - free
estimate
Victoria, BC

BODEGA RESORT LTD

Secluded log cottages on 25 pastoral acres
of meadows and trees, overlooking mountains and sea,
at the foot of Bodega Hill.

Banquets, meetings and small conventions for 30 people.

TEL: (250) 539-2677

BOX 115 GALLIANO, B.C. V0N 1P0

BAAN EXPRESS

Custom cresting - for all your cresting needs. Team uniforms, jackets,
T-shirts, caps. Computerized embroidery, etc.
350 Watfield Rd., (off 3rd St.) Nanaimo, BC V9R 3P5

ILONA BAAN

TEL: 250-754-6634 CELL: 250-756-6090

Ling Gyula "Vezérlő csillagok"

című könyve megrendelhető a szerzőnél az alábbi címen:

Mr. Gyula Ling

591 Delora Dr

Victoria, BC V9C 3S2

Tel: (250) 474-5279 Fax: (250) 474-5279



Takács Ferenc

Kártyás mester

Telefon: 658-8130



FAREM

CONSTRUCTION LTD

GENERAL
CONTRACTORS

FARKAS MIKLÓS

ÉS

GYÖRGY

TEL: 658-5421

ÉS

658-8413



cruise ship centers.

Victoria CruiseShipCenters Ltd.
170 - 911 Yates Street
Victoria, British Columbia
Canada V8V 4X3

Klara Balint
Cruise & Travel Consultant
Cell (250) 382-7530
email: albe17@home.com

Tel (250) 381-7447
Fax (250) 381-5508

MEMBERSHIP
IN THE
CSCA

Hirdetéseket felvesszünk!